

# Latweeschu Awises.

Triacht latru deenu.

<b>Maffa:</b>	<b>Maffa pa pastu pēsuhtot un pilsehtā mahjā pēsuhtot:</b>	<b>Maffa us ahefemēm:</b>	<b>Sludinājumi maffā:</b>	<b>Redakcija un ešpedizija:</b>
<b>Ešpedizija fanemot:</b>	par 1 gadu . . . 3 rub. — lap.	par 1 gadu . . . 5 rub. — lap.	par šķitu rakstu cind. 10 lap.	Jelgavā, Katolu eelā Nr. 44.
par 1/2 gadu . . . 1 . . . 20 "	par 1/2 gadu . . . 1 . . . 80 "	par 1/2 gadu . . . 2 . . . 80 "	1. pušē un teštā 30 lap.	Tahtrunīs 981.
par 1/4 gadu . . . — . . . 60 "	par 1/4 gadu . . . — . . . 90 "	par 1/4 gadu . . . 1 . . . 70 "	Adrešes mainā 10 lap.	Kantoris: Rīgā, Bafnu eelā 30.
par 1 mehneš. . . — . . . 25 "	par 2 mehnešēem . . . — . . . 70 "	par 1 mehneš. . . — . . . 70 "	<b>Numurs maffā 1 lap.</b>	Tahtrunīs 8280. Pajta lašte 286.

Nr. 9.

Sestdeen, 10. janvari.

1915.

## Swarijalais no fatura:

Willi awju abda.  
 Berfija zeta juhtis.  
 Muhfu kara spēhta fronte pret Bahziju un Austro-ungariju.  
 Kara lauks Franziā un Belgijā.  
 Karš pret Turziju.  
 Wišaugstala pamehle skautaijas armijai.  
 Wišaugstatais restripts.  
 Austrālijas galwas pilsehtas pahrzelschana.  
 No Lodžes.  
 Frantschu gubstelan listens.

## Willi awju abda.

Naw kara no lura schihdi nebuhtu eeguwschi pelnu. Paschi jau wini mas teeschi zihā peedalas, bet to teesu laru ismanto zitadi. Pee tam weens no galwenajem ismantoschanas weideem ir — aisdot naudu karotajām walstim uf augsteem procentem. Tā kapitali, kuras schihdi no gojeem farausujschi, nes wineem bagatu pelnu un ir jo labi nodroschinati. Wes tam schahdos gadijumos schihdi islaule ari few no aishmejam walstim daudf zitus labumus gan teesibu, gan tirdsneezibas un zitā sinā.

Schihdu bankeri nu zereja, ka ari Kreewijas waldba tagadejā kara greešies pē wineem pehz aishmuma. Lai to panahltu, tad no schihdeem uspirktā „liberalā“ un „progresiwā prese“ jau sen par to dseedaja, gatawojot tam pamatu. Bet — muhsu waldba saprata, ka tas nošime, un — ncehma naudu no schihd: bankereem, bet — isdarija eescheju aishmumu. Mums, Kreewijai, lihdselku netruhst un naw wajadsiga schihou augtotaju starpneeziba. Tas preešch schihdu bankereem bij plikis un — reisē ari plikis. Atklahti gan wini neisrahda fashutumū par sawu wišchanoš, bet — sawās algotās lapās nemas „finisti“ peerahdit, zil kauni tas esot, neaishemtees naudu no schihdu bankereem un nemahsat teem augstos procentus. Bet schis lapās peemiršt atgahdinat, zil fahpigi nahzās zeest Anglijai, lura 1816. gadā

feloja schihdu padomam. Franziā to paschu „gudribu“ isdarija 1879. g. Sabedrotās Walstis — 1893. g. Wes tam Franziā wehl tagad maffā par wefeleem 89 miljardeem franku parahdu augstos procentus schihdeem. To nu gribeja ari pē mums panahlt schihdi, bet kad neisdewās, tad nemas peerahdit, ka ir kaitigi un bihtami, negreestees pē schihdu auglotajeem. Waldees Deemam, mums netruhst lihdselku; netruhst maišes, naudas, karotaju. Esam tos dewuschi un dostim ari turpmat. Un ja schihdu starpā ir tahdi, kureem pateescham rchp Kreewijas intereseš, lai felo mums.

Teesa, Kotschildi u. z. lopā gan daris wisu, lai majinatu muhsu rubla lursu pasauses naudas tirgū, bet tas tikai majinās ahefemju pretschu eewedumu un weizinās muhsu raschojumu iswedumu, kas nahš par labu muhsu senkopjeem, tā ari ruhneezibai, lura ari usplakš. Neismetami sp'hti un bagatibas pilda muhsu tehwijs plaščās krahtuws — wiuai naw jaet aishemtees. Bet tee, kas runā zitadi — ir willi awju drehbēs. Sem progresa un liberalisma wisuku segas wini dšenas pehz tumšchem weikaleem. No winu augleem lai tos pašitam un — lai wineem naw weetas muhsu starpā, muhsu tehwijs, ta peeder tikai teem, kuri gatawi par winu aisdot wisu un — šche sawu grihu peerahda ari darbos. Kas no tagadejam zihnam grih isst zenu, eedšiwotees — naw zilweks, tas ir pelnijs, ka tam leel Kaina sismi pē peeres un winu padšen pahr muhsu semes robešchu. Muhu tehwijs mums ir swehta, — lai neleeschu lahjas to nesagahna. —np—

## Perfija zeta juhtis.

Kreemu-turku kara notikumi fajuhtami aishstahruschi ari Perfijas stahwolti. Sewischki swariga nošime tagadejā kara ir Ušerbeidschana's leelajai prowincei, kuras seemeļu robešcha faetas ar Wiškaukaju un Kaspijas juhru

un reetrumu daļā ar Turziju. Tagad Ušerbeidschana eelausees turku kara spēhls ar noluhlu, fajeltlahjās pret Kreewiju tureenes muhamedaus. Perfijas juku laika kreemu kara pulki eegahja Ušerbeidschanas prowince un tur nodibinaja meeru un lahrtibu, kapehz tureenes eedšiwotaji kreemus labi eeredseja. Kreemu kara pulki palika wairal gadus tur istaisti pa wisu prowinci, it fewischki winas galwas pilsehtā Tabrifā. Bet gadu atpakaļ uf Anglijas politiku wehleščhanoš un, lai nefabojatu sawas labās atteezibas pret Angliju, Kreewija atsauza sawus kara pulkus no Ušerbeidschanas, atstahdama tur tikai lahduš 1000 wihrus kreemu konsula un kreemu bankas apfardsibai. Ta nu bij toti leela kludha, jo tagad turki azumirli tur eelausdamees, apdraud ari Anglijas intereseš Indijā, Perfijā un Ešch-Asijā. Wes tam wehl tagad Perfijā ir tahda pat jaunperseeschu, tā Turzija jaunturku partija, kurām abām ir weenadi zenteeni. Jaunturku partija pehdejos 7 gados arweenu dšitaki eegrudufi Turziju nelaimē un poštā un nu, tā leelās, ja un — perseeschki grih spēhlet tahdu paschu postišchanas lomu sawā tehwijs, jo tee nesper itii: ne lahduš folus pret Turziju, lura tagad laufusi Perfijas neitralitati, eedrudama Ušerbeidschana. Schahda jaunperseeschu waldbas istureschanas, protams, modina aishdomas, ka wina spēpeni fasinās ar jaunturku waldbu, jo pateesiba ir, ka Perfija zeesch turku kara spēhta rihzibu sawās robeščās.

Kreewija un Anglija tagad nu praja no Perfijas waldbas, lai tā atklahstī parahda sawu krahtu un schinileetā noklaidro sawu stahwolti. Winas abas pasinojuschas, ka Perfija, zeedama turku kara spēhta eelauschanos, lauschot neitralitati un nostahfotees Turzijas pušē. Ta esot naidiga us-

D. Senkewitscha

## Barteks uswaretajs.

(Nī frantschu-pruhšču kara.)  
(Turpmājumis.)

Wina augšdšimtibai tas weegli isdarams, jo wisch poliski prot. Un pehdiigi schis weenlahrschais saldats atnehmis trihs karogus un diwus leelgabalus.

- Tu, no kureenes? — generalis prafa.
- No Podgnetowas, — Barteks atbild.
- Labi. Tawš wahrdš?
- Barteks Slowiks.
- Mensch, — majors pahrturko.
- Mens, Barteks atlahyto.
- Waj tu fini, par to zihnees ar frantscheem?
- Simu.
- Sali.

Barteks fahla stostitees: „Par to . . . par to . . .“ Pēpeschi winam Woitela wahrdi eeschaujās prahtā, un wisch ahtri atbild:

— Par to, ka tee tahdi paschi negehli, tā wahzeeschki, tikai slistali.

Wina augšdšimtibai feja fahli trihszet, tihrt tā ka tad uf smeekleem taisitos. Azumirli generalis pagreeschas pret majoru un fala:

- Jums taisniba.
- Mans Barteks, tihri apmeerinats, stahw aishween wehl isšeepees.
- Kas schodeen laujā uswareja? — atkal generalis wajzā.
- Es! — Barteks bes stostischanas atbild.

Wina augšdšimtibai atkal feja trihs . . .

- Ja, ja, tu! Luhl, par to tew balwa . . .
- Wezais larewids nonem no sawām kruhtim dšells kustu un pēlecees pēsprausch to pē Bartela kruhtis. Labais generala gara stahwollis atspogulojas pat uf palkawneeka, majora, kapeima

un apalschofizeera fejam. Pehz generala aishschanas palkawneeks eedod Bartelam desmit dalderus, majors — peezus un tā tahlat. Wisi smeedamees atlahyto, ka wisch kauja uswarejis un Barteks par to juhtas kā septitās debesis.

Sawadi, tikai weens — Woitels naw ihsti apmeerinats ar muhsu waroni.

Wakara, kad wini abi sehdeja pē uguns lura un kad Bartelam mute bija pilna sirnu dejas, tā defa sirneem, Woitels uf winu pahmetoschā balli runaja:

— Bet mulkis gan tu esi, Bartel, oi, kur mulkis!

— Par to? — Barteks eelleedsjās.

— Ko tu teizi generalim, ka frantschi tee paschi wahzeeschki?

— Tu tatschu pats man tā faziji . . .

— Ja, bet tew wajadsjeja saprast, ka generalis un ofizeeri ir wahzeeschi.

— Nu, un kas par to?

— Woitels kaut lo fewi noruhza . . .

— Redsi, lai ari wini wahzeeschki, bet tew to newajadsjeja teitt, tas nebija labi . . .

— Es jau to faziju uf frantscheem un newis uf wineem.

— Lai ari tā . . .

Un Woitels aprahwa wahrdus, — wisch, laisam, gribeja kaut lo zitu fazit; gribeja paskaldrot Bartelam, ka wahzeeschu lahtbuhtne slistu par wineem newajaga runat, bet mehle samijas . . .

V.

Pehz lahda laika ar pruhšču karalistko pastu peenahja Podgnetowā felošcha wehstule:

„Lai slawa un gods Rungant Jesum Kristum un Wina swehtajai Mahtei! Dahrgā Magda! Kas pē tewis dširdams? Labi tew istabā apalsch mihtita pehla, bet es te laroju tā trals. Wizam mehš pē leelā Wezas zectofichna un es frantscheem tahduš piparus faderu, ka

wisa infanterija un artillerija brihnejas. Un pats generalis brihnejas, teiza ka es esot uswarejis un eedewa man kruhtu. Tagad wisi ofizeeri un apalschofizeeri mani zeena un maj plautā. Tad mehš aisharschejam tahlat, tur bija zita „batielij“, tikai es aimiru, tā wina fauz un tur es lawu, kas til gadijās preeščā, zeturto karogu atnehnu un weenu wezaku krašeru palkawneeku nogahsu gar semi un sawangoju. Bet kad muhsu pulki dofees uf mahjam, apalschofizeers man dewa padomu eesneegt „reklamaziju“, lai mani patur. Kara tikai gulet neisrahlt laika, bet ehst wari zil grihi un wihns art te toti labš, — tauta te bagata. Kad mehš weenu fahšču aishdšinajām, tad ne seewām, ne behneem nelahwām aishbehgt, es tāpat darisu. Wafnija fagruwa pelnos, wini tatschu katoli, — ari lauschu daudf jadega. Tagad eesim pret paschu Frantschu keisaru un karom buhs beigas, bet tu fargā buhdu un Franku, zitadi es tew wisus laulus falauschchu, lai tu fini, kas es esmu. Lai Deews tewi swehi!

Bartomejs Slowiks.

Bartelam, tā redšams, fahla eepaitt karšch un wisch darbojās tani tā sawā amata. Zihnās wisch gahja ar tahdu paschu usupureschanoš, tā Podgnetowā pē darba. Pehz katras kaujas pē wina kruhtim pēsprauda jaunū kruhtu, waj medali, lai gan par apalschofizeeri winu necezešha, tad tomehr tas sawā pulkā bija pirmais. Wisch wisur bija drošs, lai gan sawa spēhta leelumu neapfinajās. Wina spēhli fargaja to wisās gruhtibās, wisch istureja negulejis wairalas naktis no weetas. Wina beedri kita un nobeidjās, bet wisch palika aishween meichonigaks pruhšču saldats. Tagad wisch ne tikai lawa frantschās, bet ari toti neeredseja tos. Palika par karewi patriotu un aili godaja sawu preešchneezibu. Nahloščā wehstule wisch rakstija Magdai:

(Turpmat wehl.)



stahschand pret Kreewiju un Angliju, lahdu schis walstis negrib zeest.

Tadeht schis walstis prasa no Persijas feloscho:

Gemehrojot to, ka Turzija eesahkuffi karu pret Persiju, pehdeja tagad atrodas kara stahwolli netilakar Turziju ween, bet ari ar winas fahedrotam Wahziju un Austro-Ungariju, un tadeht perseeschu waldbai wajagot bes laweschand pahraut diplomatiskais faites ar Turziju, Wahziju un Austro-Ungariju un issuhtit no Persijas robescham mineto walstu fuhtneezibas, ka ari fuhtit pret turkeem Aserbeidshana Persijas kara spehlu. Tahda gabijuma tab Kreewija un Anglija grib Persiju pabalstt un aijstahwet. Wetja Persija to nedarifhot, tad wina usflatifhot par Turzijas, Wahzijas un Austro-Ungarijas beedreni un pret wina, ka tahdu, ari usstahfchotees.

Tagad nu Persijai jaischikras. No tam, ko wina daris, attarajas minas tahkala postahweschana, ka patstahwiga walstis. Un ijschirshanai janoteel schinis deenas.

Cefichseme.

1. eefcheja 1864. gada 5 proj. aifnehmuma 100. islofejuma 2. janvari bes jau finoteem galweeneem winneestem feloscho feriju un numuru biketem wehl krituschji 500 rbl. leeli winneestii:

Table with 4 columns: ser. Nr., fer., Nr., ser. Nr., fer., Nr., ser. Nr., fer., Nr. containing numerical data for the 1864 lottery.

Kreewijas weseloschana weetu uslaboschana kongress

Petrogradā, 7. janvari. Walsts domes Katinas sahle fwinigi atklahja Kreewijas weseloschana weetu uslaboschana kongressu. Klacht bij: walsts padomes un domes preelshchdelatiji, ministri un wina beedri, daudsi deputati un ap 900 kongressa dalibneeki — weseloschana weetu preelshchdelatiji. Kongressu, pehz aijluhguma, atklahja eelshchleetu ministres ar runu, kura starp zitu aishahdija, ka ministrija sperchot wifus folus, lai iswestu dshiwē likumu par weseloschana weetu sanitaro apshahdibu. Mineraluhdenu awotu, juhras pedetawu un klimatisko weseloschana eestahschu Kreewija efot leels daudsums, kas medizinas lauka eegurufschas slawu. To uslaboschana fewischki tagad eestatama par patriotisku darbu, lai muhsu waronigee kareiwji tajas waretu uslabot sawu zihna sabojato weselibu.

Wahzeechi Polija.

Pehz ofizialam Polijas gubernu preelshchneeku finam, ka „Dien“ raksta, 1909. g. Warschawa bijuschji 19,400 wahzeechi, Warschawas gubernā 105,686, Petrolowas — 218,322, Kalischas — 101,895, Plozjas — 48,321, Suwalku — 307,605, bij. Sedlezas — 16,613, Radomas — 11,986, Lomichas 6674 un Keku gub. — 2900, waj kopā 552,895. No teem tikai 63,972 bijuschji Kreewijas pawalstneeki.

Baltija.

Lopu rekwijsija Lejas-Kursemē uf nenoteiktu laiku aptureta, ka „Df. W.“ sino. — Lai nu gan schoreij wispahri nebuhtu daudf lopu janodod, jo leelala data jau fen rekwijsija, tad tomehr, ja ari uf latru mahju paleel weena leela gojnina, uf 2 aprinkeem tas istaisa tuhstoschus. Un jaewehro tas, ka uf beigam paturetas tas labakās, t. i. peenigalās gowis. Ja ta paleel, ka tagad ir, un lopi wairis neteel nemti, tad fainneezibam Lejas-Kursemē ir atkal zeriba drihsal atspirgt no pahrzeestās krihses. Warbuht uf pawasaru, kad nahts slawamas teles, koppeenotawas un pahrraudsibas beedribas waris atjaunot sawu darbibu. (Ka dshid, tagad lopi teel nemti Leischos).

Smiltene. S. he plash: zirkulē lahbas murgonu lapeles, kuras latis winaf schehmejs teel usajinats nejehdsgo faturu pahrrakstt un isplatit trijos eksemplaros. To ta isdarot apsolita fwehtlaimiba; preteja gabijuma pedraudels leels Deewa fods. Apstahklis, ka schahdas lapeles fastopamas uf latra sola, rahda, zil daudf mahhtizigas tumfibas wehl walda ari pee mums.

Naudas spehle. Domajam, ka lihds ar waldbibas isbeigto alkoholisfo dshreenu pahrdoschana judis ari muhsu zitas neleetibas, bet tas to dewa. Naudas spehle palita un ta sahle eeraut sawa wirpuli ari turigas laudis. Zelas jautajums: waj paschi newaretu scho nebuschhanu atstah, neluhdsot nemaj poliziju palihga.

Jannekalus (Zehsu aprinki). Weeteja dshiwē. Muhsu pagastu gadus 15 atpalak peewenoja pee Brantu pagasta. Pascheem mums naw neweenas beedribas, bet zenfigalee schejeneefchi zihiti ween darbojas muhsu laiminu beedribas. Lauksaimneeziba stahw uf deefjan semas attihstibas patahpes. Weetejee semkopji, isnemot daschus, wehl peeturas pee graudkopibas un linu audschanas, kas pehdejos gados wairis neatmaksajas. Lopkopiba stahw wehl pirmatneja stahwolli. Uf pahrraudsibas beedribam staitas ar smihnu, lai gan kaiminos tas felmigi darbojas. Tomehr starp launfalneefcheem ir ari lauksaimneezibas attihstibas draugi. Sahds S. mahju fainneests eerihlojis pat sello kuhli un fainneezibu peelopi ismantigi. Muhsu pagasta skolā mahzas ap 50 skolneeku. Skolotajam Martinsonam ir leeli nopelni pee teatra leetas weizinaschanas aplahrtne. M. peedalas Smiltenes Musilas un Dseedaschanas Beedribas akteeru pulzina ta reschifors.

Lejaszeems. Kareiwju iswadifschana. 2. janvari meh iswadijam nupat eesaulkos 1. schiras semes fargus, staita pawisam 43 zilwekus. Sapulschchana weeta, Lejaszeema meestina bij eeradees toti daudf publikas. Nahfoshos kareiwjus appuschloja daschadam pufem; pee iswadifschanas tureja runas daschi weetejee skolotaji un fewischki fiesnigi atwadijas weetejais mahzitajs Uhdra lungs. Pehz juhsmigas deewalposchanas winsch ar walsts karogu rotas iswadija kareiwjus zauri meestinam wehl labu gabalu, kur no latra fiesnigi atwadijas, illatram dewa lihds daschus apmeerinaschanas wahrdus. Wisi, un it fewischki nahfoshchee kareiwji bij toti fajuhsminata gara stahwolli. Ja ari nobira dascha asara, tad ta bij wairal preela asara un muhsu kareiwji, apfinadamees fewi leela darba swarigumu, pee kura ari wineem warbuht jau tuwakā nahlotne buhs janem daliba, — schihras toti meerigi. — Ja, leels un swarigs laikmets dara

leelus un eewehrojamus ari ta laikmeta zilwekus. Schi ir weza mehstures pateesiba un tas ihstenibu nowehrojam ari tagad.

Krimunas. Seemas fahkuma, kad lopkopi-bai jafahl peegreest leelala usmaniba un eewehriba, sahla ari Krimunu kopmoderneezibas walde ruhpetees par to, lai beedreem apghadatu spehla baribu par lehtalam zenam. Tapa sawahklas sinas par spehla baribas zenam no wisam pasihstamam beedribam. Pehdigi ari weenu wagonu kolwilnas rauschu un wagonu kliju eapirschhanu uf dewa lahdam waldes lozellim, kuresch peecturejas pee ta, ka isnahl ari wina interesem isdewigal un stahjas sakara ar Zelgawas Muischneeku Konsumweifalu un nahfoshcha waldes fapulze sinoja, ka kolwilnas rauschi malfaschot ne wairal ka 1 r. 18 l. pudā. Beedri bij tihri preezigi par til lehteem rauscheem, bet kad peenahja minete rauschi, tad waldes lozellis pasafa: Tagad tee malfā weenu rubli 27 un pus kap. Un beedri famalfaja ari to un panehma sawu pastelleto teesu. Tikai nu weh-lal tee apkehrās, ka zitas beedribas buhtu demufschas daudf lehtal ne ka 1 r. 27 un pus l. pudā. S. he jausfwer tas, ka minetais waldes lozellis ir beedris mineta konsumweifala, un ka tahds — tas par pirktam prezem fanem labus procentus. Jazer, ka uf preelshchu kopmoderneezibas beedri nelausees fewi, ka saka, west ap stuhri. Beedris.

Sefawa. Weza gada walarā tita muhsu basniza notureta deewalposchana un ta la bij patihkams laiks, tad basniza no apmekletajeem bij pahrpildita. Pati basniza bij apgaismota peeteefschji, bet toteef ahrpufe waldbija pilniga tumsa, ta la pehz beigteem deewahrdem basnizeneem bij deefgan puhfu fadabut sawus fiegus. Zerefim, ka uf preelshchu tiks apgaismota ari ahrpufe, jo tas muhsu basnizai nenahkios gruhti, wina slaitas par bagatalajam Kursemē. Pehz beigta spredika mahzitajs pasludinaja basnizeneem pagahjuscha gada draubfes statistiku, no kuras redsams, ka dshimuschi bij 101, par 5 wairal ka pag. gadu, no teem 41 puifas un 57 meitenes. Miruschji 98, no teem 52 wihreeshji un 46 feeweetes, starp teem weens wihreeshji bij faneedjis 92 gadu wezumu. Uffaulti 45 pahri, no teem 25 pahri laulati muhsu basniza, bet tas launakais, ka no teem jau tant pascha gada 4 pahri mellejuschi schirschanos. Gefwehtiti 88, no teem 40 jaunekli un 48 jaunawas. Deewgalbneeku pa wifu gadu bijis 2365. Upuru naudas eenahjis 370 rub. 76 l., no schis sumas 202 rub. fameesti muhsu waronigo tehwas fargu ahrsteschana; pahreja nauda isdalita daschadeem labdarigeem mehcheem. Tri jaunaja gada lasis naudas seedojumus eewainoto kareiwju ahrsteschana.

Zehlabmeests. Mahzitaja jubileja, 6. janvari sch. g. Zehlabmeesta luteranu draudfes mahzitajs D. K. r. u. h. n. a. lungs, ka „Df. W.“ sino, noswineja sawu 25 gadu darbibas jubileju schini draudse. Pa scho laiku winsch daudf publeejes par sawas draudfes un basnizas lablahjibas materiala stahwolka uslaboschana, ka ari wisai Latwijai tapis pasihstams ar sawam diwam sprediku grahmatam, kuras sawa bagata un kodoliga fatura dehl eegu-wufschas popularitati. Mineta deena pirmis deewalposchanas daschi draudfes lozelli apfweiza gawiineeku fiesnigam runam un laimes wehsejumeem. Deewalposchana koplinaja basnizas kotis ar dseefmam.

Ahrsemes.

Par turku Erserumas armijas komandeeeri efot eezelts, ka „Birsch. Wed.“ raksta, agrakais Abdrianopoles aijstahwetajis Schikli-pascha.

Turku brandi.

Solonikos, 8. janw. Issuhtidami no Sirijas frantschu un anglu konsulus, turki peespeeda winas dot parakstu, ka wini pasinos sawam waldbam to, ka ja flotes bombardes Turzijas peekrafes, tad par latru nonahwetu turku tiks nokautis anglu wajfrantschu pawalstneeki.

Zepelinu usbrukums Anglijai.

Londonē, 7. janw. Irahdas, ka usbrukumu wahzeefchi farihlojuschi ar 3 zepelineem. Usbrukuma mehrtis gau laikam bij Sendringhema, kur ufturejas wairal deenas tehniisch un bij aibrauzis tikai 12 stundas pirmis usbrukuma.

Londonē, 8. janw. Meitera agentura raksta, ka zepelinu usbrukumam militarijā sind neefot nelahda nofihme. Usbrukuma weenigais panahkums efot 4 newainigu zilweku nonahweschana un laudejumi par dascham tuhstotofch mahzjinam.

(Turpinajumu stat. 4. lapp.)



# Wisjaunakàs kara sinas.

Pet. tel. ag. telegramas. 10. jantw.

(peesuhitatas lihds pulkst. 6 rihta.)

## Muhfu kaujas fronte pret Wahziju un Austriju.

Kara Wehstnefis. Bukarestè, 8. jantw. No Faltitschewas sino 4. jantw., ta kauja turpinajusees wiša austreeschu Bulowinas fronte. Austreeschu labais spahrns newareja noturetees sawàs posizijas pee Kalneschtas, Golitschenas un Ruschtas. Austreeschi bija peespeesti atlahptees uf Senatoru un Oseju, lai fagaiditu palihga spehkus, kuri eeradàs schodeen. 41. lahjneelu pulla bataljons, kuresch eepreeschejās kaujās bija zeetis leelus saudejnumus, wareja tilt papildinatš tilai ar leelām publem. Kreisajā spahrnā un zentrā starp Siolaneschtu un Jakobenu austreeschi wehl patura daschās posizijas, tomehr kreemu kara spehkm isdewe:š eeneemt wisu Siolaneschtas meestinu, kuram ir leela strategiska nošihme. No rumenu Dornas sino, ta kreemu preekschpulkiatro-dotees tilai daschus kilometrūs no Dornawatras.

Ofiziāli. Kara Wehstnefis. 9. jantwari No Augstā Wirskoman-deera shtaba.

Uf Wišlas labā krašta no upes lihds Horschelai untahlak uf austrumeem turpinās sakars areenaidneeku un noteek masakas sadurfmes.

Uf Wišlas kreisā krašta un uf Dunaikas naweewehrojāmu pahrmāinu. Daschās weetas notika parasta leelgabalū un flinšchu apschaudischanās.

Bukowinā austreeschi jawell eewehrojāmus spehkus.

Uf Melnās jūhras 6. un 7. jantwari nogremdeti wairaki turkusehgelneeki. Ar bombardeschānu Gopas un Misas rajonos nodedsinatas un apflahdetas turkufarmes un ispostitabaha.

## Karš ar Turziju.

Ofiziāli. Kara Wehstnefis, 8. jantwari. No Kaukasijas armijas shtaba.

7. jantwari eewehrojāmu kaujas sadurfmjūnebij.

Kairā, 9. jantwari. Ofiziāls sinojums. Turku kara spehks, kas fuhtits pret Egipti, atrodas noschehlojamā stahwolli. Stary wahzu un turku ofizeereem ir notikuschās wairak ašinainas sadurfmes. 27 arabeeschu tautibas ofizeeri eeslodšiti Jerusaleme zeetumos. Wahzeeschu ofizeeri baidas, ta arabeeschi winus tukneji aplaus. Apsheetinajumi, kas zeelti gar Suezas kanalu, ir gluschi nepecejami. Anglu armija ir leela unto aifjargā stipri laulu apheetinajumi, kadeh turkeem nahlfes usbrukt sem jūhras lugu un laulu artillerijas uguns.

Ofiziāli. Kara Wehstnefis, 9. jantwari. No Kaukasijas armijas shtaba.

8. jantwari wišās frontes dakās notika neewehrojāmas sadurfmes. Leelakas kauju sadurfmes bija Wišschorochas apgabala, kur muhfu usbrukuma gaita, neflatotees usturku sishwopretoschānos, felmigi turpinās. Pee Ardofas mehš aeguwām turku leelgabalū.

## Kara lauks Franziā un Belgijā.

Kara Wehstnefis. Parisē, 8. jantw. Gawafa agentura sino, ta no jūhras lihdsi Lifa i notikusi weenigi leelgabalū zihna. Tapat ari pee Somas un Enas darbojuschees gandrifs weenigi leelgabalū, pee lam daschās wahzu baterijas bijuschās speestas aplust.

Schampanā un uf austrumeem no Reimfas frantschi ispostija daschās wahzu transchejas.

Argonos naw nelahdu pahrmāinu. Uf deenwidu-rihteem no Senmielas. Apremonas mehšā, frantschi eenehma wahzu transchejas 150 metru garumā.

Tanas apgabala noteek kauja, kura eefahlas 7. jantwara nakti. Ariefche frantschi wirsas lehnām uf preekschu.

Kara Wehstnefis. Parisē, 9. jantw. Ofiziāls sinojums 8. jantwara wakarā. Genaidneeks stipri bombardeja muhfu (frantschu) posizijas seemelos no Notrdombeloretas un pehš tam isdarija usbrukumu, bettika ahtriatišts. Schampanā, seemelos no Baseschuras fermas, mehš eenehmām diwus neleelus mehšus; eenaaidneeks isdarija pretusbrukumu, bet bes felmem. Argonos eenaaidneeks mehginaja isdarit stipru usbrukumu uf muhfu preekschejo posiziju Sentuberas tūwumā. Pehš niknas artillerijas uguns, kas israknaja muhfu posizijas, wahzeeschi dewās usbrukumā, bet tika atšiti ar muhfu flinšchu un leelgabalū uguni. Kauja Harmantweilerkopfas rajonā turpinās.

Kara Wehstnefis. Parisē, 9. jantw. Frantschu armijas wirskomandeers sneeds pahrstatu par stahwolli kara laulā un pehbigi aifrahda, ta wahzeeschu usbrukšchanas spehks salaušts un drihs tikschtot jalaušts ari wiinu aistahwešchanās spehks.

## „Armijas Wehstnefschā“ sinojums.

Kara Wehstnefis, 8. jantwari. „Armijas Wehstnefis“ sino:

Austrumu Bruhfijs 5. un 6. jantw. notika neewehrojāmas sadurfmes isluhku nodalu starpā.

Uf Wišlas labā krašta schais deenās bija daschadās weetas majalas preekschpulku sadurfmes pee Dobschinas: wahzeeschi mehginaja dotees uf preekschu, bet muhšejo stiprā uguns atspeeda pretineeku atpakaļ, pee lam tas zeeta leelus pametumus.

Uf Wišlas kreisā krašta norišnājās galwenā lahrtā apschaudischanās leelgabaleem. Wišstiprato uguni un usbrukumu eenaaidneeks mehšā 6. jantwara wakarā Wišlowizas apgabala pret muhfu nostiprinato weetu uf Šuras kreisā krašta. Wahzeeschi apgaifnoja wisu aplahrti ar proschehtoreem, bet mehš tos atšitam.

Kawas upes apwidū neleeli eenaaidneela lahjneelu pulli pahraehlas uf Kawas labo kraštu, bet ari tika atšwesti atpakaļ uf pretejo kraštu. Loti felmiga bija muhfu artillerijas darbiba Nowij-Dwora aplahrtne. Eenaaidneela pušē notika miššigs sprahdceens, turpretim Rassočas un Janolmūs apwidū muhšejee ifklaideja wiinu kolonu Burtineeks apschaudija Pitizas un Aidās apwidū Soblowu un Pintschowu.

## Daschadas sinas.

Wisangstakā pawehle Kaukasijas armijai.

Kara Wehstnefis. Tiflīs, 8. jantw. Ifflubinata schahda pawehle Kaukasijas armijai:

Wina Maještatei uswaras gadijumā pahrturkeem labpatila mani aplaimot ar seloschu telegramu:

„Upsweizu juhs, graf, ar Kaukasijas waronigās armijas uswaru un turku kara pulku pilnigu satreeshchanu. Luhdsu tagad stahdit preekschā nopelneem bagatos komandeeru un wirsneeku apbalwošchanai, sahlot ar generali Judentšchu.“

## Nikolajs.

Basinodams scho schehlgo usmanibu, bodu riškujumu scho pawehli nolasiš wišās rotās, eskadronos, sotnās, baterijas, komandās, pahrwaldēs un estahdēs.

Kaukasijas armijas wirspawehsneeks generaladjutants kawalerijas generalš grafs Woronzow-Daschkows.

## Wisangstakais restripts.

Kara Wehstnefis. Petrogradā, 8. jantw. Uf deenwidu-reetrumu armijas wirspawehsneela

generaladjutanta Jwanowa wahrda dots Wisangstakais restripts, kura teikts, ta no kara saktuma winām ustizetā armijas darbiba waronigi weikusi wifus peenahlumus. Daschadee un grubtee weetu apstahkli kara darbības weizinaschānā prafstuschi no wina leelu mahlsu, kuru tas rahdijis tehwijās mihlestibas labā. Iffalot Jwanowam firnigato pateizibu par spihdoscheem kara nopelneem, Keijara Maještate apbalwo wiinu ar Sw. Wladimira 1. schkiras ordeni ar schtehpem.

## Australijas galwas pilsehtas pahrzelschāna.

Londonē, 9. jantw. No Melburnas sino, ta Australijas galwas pilsehta pahrzelta no Melburnas uf Sidneju.

Dwinflā (Daugawpili), 9. jantwari. Grihwā uf eedsihwotaju luhgumu flehgtas 20 dsertuwes, to starpā kroha monopolš.

Kopenhagenē, 9. jantwari. No Berlines ofiziāli sino, ta wahzu generalšchtaba preekschneeks generalis Falkenheim atlahpees no kara ministra amata un wina weeta eezelts generalleitnants Wildhohenborns, kuresch uftureees galwenā korteli. Gelschejo kara leetu pahrwaldiba ufdota generalleitnantam Wandelim (Wedelim?).

Kopenhagenē, 9. jantwari. No Rotterdamas sino, ta Holandes waldbiba eewedusi aplensschānas stahwolli Seemeku Brabantē laiaiflawetu tirgošchanos ar kontrbandi.

Romā, 9. jantwari. Triesčas gubernators isdewis pawehli, pehš kuras februara mehnesi jaerodas kara deenestā wifseem no 1878.—1886. g. dsimufcheem landšchturmisteeem (2. schkiras semes fargeem).

Parisē, 9. jantwari. Semkopibas ministris ifflubina datus (sinas) par tweeschu krahjumeem. Pehš teem redsams, ta Franziā ar tweeschcheem apghadata.

## Kara ainas.

### No Lodses.

Lodseneeki dsihwojot weenās bailēs no wahzeescheem. Pehdeja laika ari ofizeeri sahlot tos daschadi aplaupit. Resen atpakaļ pilsehtā norišnājās schahds dihwains gadijums: Rahds lvgšs B. mellejis wezmahiti, nejauschi tas fastapees ar wahzu ofizeereem; weens no wineem bijis ahrtis un apnehmees ispidit wezmahites uderwumu. Solits — darits. — Iffehmīs 25 rubku gabalu kuru peedahwajis ofizeerim.

Juhs laikam gribat mani peesobot, sirdijees wahzeetis. — Waj tad juhs nesinat, ta kreemu nauda nelam neder un ja jums naw Wahzijas marku, tad dodeet man sawu selta pulkstenu; ari „nederigu“ 25 rubku gabalu un fazijis, ta nu winsch efot apmeerinats. Kad ofizeeri aifgahjuschi, B. otrā irabā neatradis neweenas wehrtigas leetas, jo lamehr ofizeersahrtis sneedšis sawu mediziniško palihdsibu, wina beedri atfaukuschi saldatus un pawehlejuschi teem „konfijzet“ selta un sudraba leetas. — Wahzu ahrti un ofizeeri ir loti lihdsigi muhfu sagkeem-„fotografseem“. Tee mehds teikt — mes, fotografi, mehš wifu „nonemam“. Tirgotajam nonehmam swehrghdas lajochu, dahmai selta pulkstenu u. t. t. Jadomā, ta wahzeeschi ari wehlat fazis: „Mehš Lodse eenehmām gubstneezibā... sudraba karotes, selta pulkstenus u. t. t.“

### Frantschu gubhteknu listens.

„Wetsch. Wremija“, pasneegdama pehš awifses „Temps“ ofiziālu rakstu par kara gubhteknu stahwolli Wahzija, nodrutā wihstuli no Magdeburgā eewetoteem frantschu gubhtekneem:

„Mehš gulam uf atmens grihdas, bes segam un salmeem. Draud bada nahwe. Sche ir 10 gradus leeks aukstums. Schdeens daudš fliktals, ta lopeem. Ehit dod diwas reises if pa 24 stund. Daudsi jau saflimuschi. Repaklausichānas gadijumā peeseem pee kauna staba un nostahda publa preekschā lihds 48 stundām no weetas.“



**Suhtijums serbu armijai.**

Odesā, 7. janv. Šche eerasdās pee Gree-  
kijas lehnineenes-atraitnes peekomandetais kapteins  
Garschins, kurech wed uf Serbiju 18 wa-  
gonus ar Petrogradā šawahlteem  
apfeenamēem materiāleem un fil-  
tām leetam preefšā serbu armijas.  
Šche nodots Garschinam 150 pudu tahdu pat  
Odesā šawahlte leelu.

**Londonē, 7. janv.**

Anglijas peekraustes pil-  
sehtās wada pilnigs meers. Gedšihwotaji atgrec-  
fuschēes pee parastā ideenischā darba. Wiši  
latrakstīššāka ihgnūmu par ne-  
gehligo wahzu usbrukumu, žaur  
to dabujufchi galu pa leelakāi  
dakai seeweetes un behrni. Ja lei-  
sars Wikums wehlotees reis noslehgt meeru ar  
godu, tad wispirnis winam jaatmet lihdsšhinejais  
šarofchanas weids.

**Rīga.**

**Atkansa katolu bānizās buhwei.** Wee-  
teja katolu garidnecēiba bij luhgufe eefschleetu mi-  
nistriju, lai atļauj Sorlandaugawā zelt pehž  
skaita žeturto katolu bānizu Rīgā, kuram noluh-  
kam pilsehta jau atwehlejuši grunts gabalu.  
Gefschleetu ministrijās atkansa bānizās buhwei ta-  
gad peenahlufe. Pa pilsehtas katolu draudseem  
lasis dahwanas bānizās buhwei, jo lihds šchim  
jaušamahltee lihdselki nepeeteefschē. Bānizu ce-  
fahls zelt pehž kara beigam. Rodoms, uš atweh-  
leta grunts gabala zelt pagaidam loka luhgšha-  
nas namu, aimesis. Bānizās buhwei apstaitita  
ap 70,000 rubleem.

**Zelu ministrija** atdšimufe par šteidšamu  
litt taitit 60—70,000 jaunus pretšchu wagonus,  
lai daudš mas apmeerinatu wajadsibas pretšchu  
fuhšichanā pa daschadeem dšefšzeleem. p.

**Ēštrā telegramu pahrdošhana** pehde-  
jās deenas gandrišš pawisam mitejufes, jo ir aiš-  
leegta publitas maldināšhana, telegramu šaturu  
nepareiši iššaužot pirzeju peewilšichanas labad.

**Kā proklamaziju išplatitaji** 8. janwara  
rihtā šospitalu eelā apžectināti 3 šabrikas štrahd-  
neeki. Wini išlāišufchi proklamazijas, kurās uš-  
aizina šwinet 9. janwari par peeminu leelajam  
štrahdneeku gahjeenam Petrogradā 1905. gada 9.  
janwari.

**12 automobižu kamanas** pašchlaif išga-  
tawo Kreemu-Baltijas wagonu šabrikā krana wa-  
jadšbam. Weens jau no šcheem automobiteem  
nosuhšitš uf Petrogradu išmehginat. p.

**Apžectināti** 7. janwari nakti daschās mahj-  
weetas un žitur wairat par 300 neušizjami žil-  
weiti beš pašem un nobardofchanās un to štrāpā  
ari daschi meklei un išbehgufchi nosēdšneeki. p.

**Zelgawa.**

**Latweešhu Laušaimuectu Ekonomiskai**  
**Sabeedribai** atkaws zelt jauna weida  
labības dširuwawas (pee Štukmanu štagijas),  
kurās graudus ne šamals, bet šaspaidis miltos.

**Par Belgijas general-konsulu** preefšā  
Kurfemes, Widšemes, Šgaunijas un

žitām aplahrtejam gubernam eezelšs belgetis  
Peters Bure Warschawā.

**Warona nahwē.** Jauna gada deenā gul-  
dinaja Šanderu kapos škarit Wulteri, Šwehtes  
Tuschku mahju kegeču šabrikas lihdsihpofschuectu  
škarā pret. wahzeescheem wišch lahda šauja pahr  
upi lihdsi šallam breenot šaahšieees, no šlapjuma  
un šala dabujis tifu un Maslawas šlimnizā no-  
miris, no kureenes tifa pahrwešis uš tehwa mah-  
jam Šwehtes Tuschkeem. Jauna gada deenā, tā  
„J. L. A.“ šino, leelam pawaditaju pulkam peeda-  
lotees, to guldinaja dšimtenes kapos. Aisgahjejs  
bija loti labširdigs un žihtigs jaunekšis, no wišeem  
pāšnam mišlets un žeenits, tapehž uš šapeem to  
pawadot wareja daudšu azis redšet šposchās ašaras.  
Meers Dew, žihtigais žihuitaj! Tehwijās labad  
tu žihnijees un gahji nahwē, lai šalda Dew duša!

**Zelgawas apgabala teefšas delegazija**  
23. dežembri Daugawpili išteefaja šefofschās 4 le-  
tas par nealkautu turgofchanos ar reibinoscheem  
šehreeneem:

1) Pret Kalkuhnu pagasta 20 g. w. Madleeni  
Rimjan Žukštes apr. Laukeefchu muišchās tabakas  
bode. Peespreeda malfat gubernas akšises depo-  
sitam par labu 80 r waj malfat nespehšichanas  
gadijumā 3 mehn. polizejas arešta.

2) Pret Kuržu pag. 40 g. w. Antonu Ruzki  
Niderkunu meestinā, inšcheneera Leo Langes traf-  
teeri. Peespreeda naudas šoda 320 r. gubernas  
akšises depositam par labu. Gadijumā, ja Ruzkis  
nešamaltatu, no Langes peedšenam 240 r. un par  
pahrejeem 80 r. Ruzkim 2 mehn. 5 deenas poli-  
zijas arešta.

3) Pret Šchaulu 32 g. w. Sori Šilberman,  
Šulšes meestinā. Peespreeda naudas šoda 40 r.,  
waj malfat nespehšichanas gadijumā 1 mehnefi  
polizijas arešta.

4) Pret Zelabmeesta 42 g. w. Čhaju Šel-  
man, Grihwas meestinā. Peespreeda naudas šoda  
30 r. waj 1 mehn. polizejas arešta.

Wišeem įšamaltā nospreestās šumas diwu  
nedelu šaitā. — Wehl išteefaja šchahdas prahwas:

5) Pret Zelabmeesta 21 g. w. Wāšili Nag-  
lowski par celaušchanās šahdšibu Žukštes aprinka  
Balšanu mahjās nakti uš 21. aug. p. g., kur Jah-  
nim Pahwulanam išnehmis drehbes par 100 rbl.  
wehrtibā. Pee teefšas tas atšinās un teiza, la to  
darijis aiš lihdselku truhkuma. Balšanu mahjās  
tam bijufchās pašštamās, jo tur agraš kalpojis  
par gauu. Naglowskim peespreeda wišu šewiškču  
teefšibu un preefšchrozibu šaudešchānu un 1 g.  
6 meh. arestantu pahrmahžišichanas nodalā. Šchis  
šods tomehr teel mišzinats žaur Daugawpils kara  
lauka apgabala teefšas špreedumu no 17. nov. p.  
g. žaur to Naglowškis noteefats uš 20 g. pee  
špaida darbeem, šaudejot wišas lahrtas teefšas.

6) Pret Welšchās pilsehtas (Wit. g.) 19 g.  
w. Peteri Štrastinu. Grihwas meestinā 1. maija  
p. g. ploštotaš Štrastinšch kopā ar dascheem bee-  
dreem eegahja Janšona traakteeri un šahla wiš eē-  
dšert. Blatus ištābā ari bija dšehraji, kuri šahla  
dšeedat. Ploštotaši aišleedša dšeedat — otree  
klausija un wehlat išgahjušchi uš eelas, šakrita wiši  
šautinā kopā. Pee tam Štrastinšch ar revolwera  
šchahweenu Mikelim Leonowitšcham šadragaja la-  
bās šahjas leela šaulu. Štrastinšch paššaidroja, la

lakai atgainadamees šchahwis un winam peespreeda  
6 mehn. žetuma. B.

**Wišwahžu eefšpāids „Jaunajā Deenas  
Lapā“.** (Gefuhšijunis.) Kaut gan Germanis  
Ašars nu wairs nerihšojas pa „J. D. Lapu“ ar  
šawu „wahžiluma“ žildināšchānu, tad tomehr  
wina gars aishween wehl tur špotojas un wiš-  
wahžu eefšpāids šchajā lapā parahdas waj uš šatra  
šola. — Tā peem. wahžu burts ū, kurech lat-  
weešchu walodai, tā šinams, šwešchš, tur bauda  
waj pilnigas pilšona teefšas. — „J. D. Lapas“  
5. numurā (ko domā un dara Baltijā) redšams  
šchahds šlaisis wišwahžu šeedinšch: „Tad wini  
wehl min šarlanus šarogūš, proklamazijas ūn  
pag. eerehduš nokengāšchānu, šas nedarot šamkai  
godū ūn nepažetot lojalitati.“ — Tai pašchā nu-  
murā šahlat redšams wehl šchahds wišwahžu putns  
(ahšemju kronikā) — — revoluzionaru ūn rea-  
zionaru; kamehr Kurfeme weenkāfšchi teel pah-  
dehweeta par Kurfeme, šauta par šautā, nauda par  
nauda (šas šewiškchi šhmiigi — mišligi), kuri par  
šūri u. t. t. — Nenoleedšams wišwahžu „eefšpāids“!

**Sihumi.**

**Edisona rezepte preefšā teem, kas wiš-  
lufšhees dšihwē.** Šlawenais amerikānu išgudro-  
tāš Tomāš Edisons nefeš atpafal šarunāšees ar  
šahdu šchurnalisti un iššajis augštā mehra  
originalus ušštatus. Kā šinams, neišgi atpafal  
wišas Edisona šabrikas un laboratorijas šita  
ugunij par upuri.

„Weš šchābam, tas juhs loti apbehdina,  
peesihmeja awiškneeks.

„Nemas ari ne“, atšildeja Edisons. „Tagad  
ir uššahdits jauns wišchānās šefords, kuram bla-  
tus žit. behdās leelas pawisam neezigās. Šš  
pažetu azis no šawām išdegufchām laboratorijām  
un redšu tur winpus Atlantijas ošana šeisaru  
Witumu, kurech šimijis žihnas 2 frontēs uš pla-  
šchā kara šaula. Ja eedomajās Witumu, kurech  
2 gadu šaitā tizeja, la wina generalšchtabš nam  
ušwarams, ja šin, žil leelā mehčā wišch bij pee-  
radis pee domam, la peeteel ar weenu breesmigu  
treezeenu Franzijai un tad Kreemijai, lai abās  
walšis dabutu šawā rolā, ari ja šaprot, la galigs  
ušwaru wahzeefchi tā la tā nepauahls, — tad  
tahda wišchānās pašcheem deeweem šehj iššpeest  
ašaras. To tagad šaprot wiši un dšihš ween ari  
wahzeefchi nahls pee prahta. Kur tad te atfe-  
wiškču žilweku behdās war šalihdšinat ar wahžu  
šautas nelaimi. Šš šaudeju mantu 3 mišjonu  
dšarū (gandrišš 6 mišjonu rubku) wehrtibā. Tā  
tah ta ir neezigā dalina, šalihdšinat ar  
wahžu šeisara šaudejumeem. Un, luhl, mana  
Jauna gada rezepte, teem, kuri domā, la wini  
dšihwē wišlufšhees: „Peeschā peeminat wahžu šei-  
šaru; tad juhs šapratifeet, la juhs ešat wišlaimi-  
gatais žilweks wišā pašauli.“ „B. Wed.“

Atbildigais redaktors: N. Burinšch.

Šdeweja: Sabeedriba „Latweešhu Avīšis“.

Печатать разрешается. Митава, 9 янв. 1915. г

**Sudraba medalis**  
Zelgawā 1913. g.

**Brahli Maulwurff.**  
Zementa pretšchu ruhpnecēiba  
Zelgawā, pee masajcem wahreem. Telef. 560.  
Zementa rores

(dāsch, leel.) preefšā akām, til-  
teem un šaulu dreneschanas.  
Trotuaru šibšes, šrahšinas šo-  
ridoru šibšes, trepju šapcenti,  
šles, dšefššbetona šehtu šabi,  
trūššlānu awšelamee, dubult-  
rorešu wāgāni, ahdena šerewuāri,  
glāšetas māblu rores, darwota šumt,  
pape un t. t.

**Zementa dakšini,**  
labālais un šehlatāš tagadnes šumts.

Aiš šalneem, aiš šejam ne šablu  
Ruhž leegabalu dobjais  
šchahweens;  
Rarenoju tur šeht, tā ar wahlu,  
un uššlan ewainoto blahweens.  
Al draugi, tur žihnas mušf  
brahli

Par Tehwijās un Waldneeta  
godu!

Šo praša no wineem nu wahži,  
šas pehnās tā ešli par šodu.  
Kaw wahrdam ar weelas la  
grubti

Ar šahjas to žimenem tagad, —  
ku tadeht lai ween mums  
dwehšles

Breefšā šahdeem ir žetejeem  
šchidras.

Bar wehti, par wehti mehš šaupam  
Remšdam teem neta, šew  
grāšchus.

Jo šwehtibas šahdeem maf  
war buht.

Un šawās nožetejam šedis!  
Ž tadeht es šatu žums taitni:  
Jeen. publita luhdju eewehrot!  
Mans weikals ir drebem pilns  
labām.

Šas modēs wiššauanāš šchuhšas;  
Ar ženas naw dahrgas, bet  
teefchām.

Breefšā šahdeem šif šahreem  
ir šwehrtas.

Šif nahjeet un raugeet šeho wišu,  
tā dahmas, tā kungi it drofchi,  
jo wehlat tad teifšheet ar preeču;  
šas šra šif weikals, tur drehbes!

**„Rigas Balsars“**  
Zelgawā, Katolu eelā 12.

Bes konkurenzes!  
Noteiktas  
zenas!

Šelta medala Londonā 1893 g.  
! Šargatees no wilstojumeem!  
**Profil. G. F. Jürgens'a**  
**Bor-Timolin**  
šeepeš (20-24)  
pret šwišchānu, nodedšchānu,  
šaulēs plantumeem, pinem  
un dšelteneem plantumeem.  
Šmaršchōšchās, augštā tā  
labuma

**tualet-šeepeš.**  
Dabonamas wišur!  
1/2 gab. 50 kap., 1/2 gab. 30 t.  
Šalwenā noliktawa pee  
G. F. Jürgens'a, Maskawā,

Kuri-  
namās **ogles**  
pahrdod Zelgawas Lauš.  
Beeedrib. Konšuma weikals,  
Katolu eelā 44, tel. 74. (15-2)

**Saušu behrša, alšichna  
un egles**  
**malku**  
no šaulceem eewestju pahrdod  
ašim un ari mafātās datās  
(ari ar pceewechānu mahjās).  
Žapečprāša Katolu eelā 44.  
Konšuma weif. pee kafes, tel. 74

**Photo-Artikel**

Telefons 10—32.  
**Fotografiskus  
aparatus**  
un  
fotografiskus  
peederumus  
peedahwā

**optikis Paul Drabe,**  
Zelgawā, Kolonadu eelā 5.  
Leetprateja pahrsinaschana.